

Sluppu við skelkinum

Nýggja gólvið í maskinhøllini hjá Føroya Fiskavirking í Miðvági sprotnaði og loysnaði upp aftur, eftir at tað var lagt á. Tað fer at seinka útbyggingini í umleið eina viku ella so

ÚTBYGGING
Edvard Joensen
edvard@sosialurin.fo

Miðvági:

Eitt lítið óhapp við nýggja gólvinum í maskinhøllini á flakavirkinum hjá Føroya Fiskavirking í Mivági ger, at tað fer at ganga ein vika eyka, til fólk aftur sleppa til arbeiðis á virkinum.

Nýggja gólvið, um lagt varð á, loysnaði í støðum, og neyðugt var at taka tað uppafstur og stoypa av nýggjum, sigur Meinhard Jacobsen, stjóri á Føroya Fiskavirking.

– Tíbetur var tað minni, enn vit óttaðust fyri, sigur hann. Nýggja gólvið var leyst í støðum, og tað varð so tikið upp og lagt aftur av nýggjum. Tað liggur nú og stadnar. Væntandi kann farast aftur til arbeiðis í viku seks, sum er fyrst í februar, sigur hann.

Tað, sum hent er, greiðir Meinhard Jacobsen frá, er



Arbeiðið við at umvæla maskinhøllina á Føroya Fiskavirking í Miðvági er seinkað umleið eina viku
Mynd: Edvard Joensen

avgera. Men stjórin á Føroya Fiskavirking er ikki í iva um, at tað konseptið, sum nú er, er skilagott.

Trekur marknaður

Tað er trupult at selja fisk í lötuni, sigur Meinhard Jacobsen. Marknaður tykist líkasum uppsteðgaður. Hann flytir seg einki, sigur hann.

Saltfiskurin er tað einasta, sum eitt av lívi er í. Men restin er tung at fáast við, sigur hann.

Hvør orsøkin er, vil hann líkasum ikki geva nakað einstakt boð uppá. Ti tað kann vera so mangt. Men bara at leggja skuldina á kinesarar og russar ber ikki til, er Fiskavirkisstjórin sannfördur um. Tað munnu helst vera fleiri samanfallandi orsøkir til, at tað ikki gongur so væl í lötuni. Meinhard Jacobsen heldur seg ikki vita um, at tað nakrantíð fyrr hevur verið so tungt at selt fisk fyrr.

Sjálvandi ber ikki til at tryggja, at hetta so verður soleiðis um allar ævir, tí hvat ein nýggur eigari ger, má hann sjálvandi sjálvur



at onkur smávegis misskiljing hevur verið, tá gólvið varð lagt á. Tað, sum skivað er í donsku vegleiðingini, er fylgt gjølla. Kortini hendi tað óhapp, at limingin ikki tók við, og tí kom bjølgur í ymsastaðni.

Fryktandi var fyri, at alt gólvið mátti tkast uppatur, men tað gjørdist tíbetur ikki neyðugt, sigur Meinhard Jacobsen. Funnið varð fram

til tey støðini, har limingin ikki hefti, og so varð brotið upp aftur og lagt av nýggjum har.

Óheppið

Meinhard Jacobsen heldur, at tað er óheppið at vera í pressuni í heilum.

Her sipar hann til tosið um einskiljing - privatisering - av Føroya Fiskavirk-

ing. Tað skapar ikki trygg-leika hvørki so ella so, tá alla tíðina verður tosað um framtíðina hjá fyrítøkuni við ymsum fortæknum. Onkur vil privatisera í smáum og onkur í stórum. og upp aftur onkur annar vil als ikki gera nakrar broytingar.

Støðan hjá stjóranum er greið. Tað sama er hon hjá Grunninum, sigur hann.

Meinhard Jacobsen visir á, at hann fyrr hevur sagt, at hann er fyri privtisering av Fiskavirking, tá tíðin er búgvin til tess. Men hann heldur, at tað skal vera øll heildin, sum verður privatiserað.

Sjálvandi ber ikki til at tryggja, at hetta so verður soleiðis um allar ævir, tí hvat ein nýggur eigari ger, má hann sjálvandi sjálvur

Lítið av grind í fjør

Náttúrugripasavnið hevur gjørt upp, hvussu nógv grindir doyðu í Føroyum í fjør

GRIND
Edvard Joensen
edvard@sosialurin.fo

Knappliga 700 hvalir lögdu beinini í Føroyum í fjør. Av

hesum vóru 503 grindahvalir.

Drápini vóru 11 í tali, og størsta grindin taldi 153 grindahvalir. Tað var í Hvannasundi tann sjeymda august. Tó vórðu tveir hvalir fleiri dripnir í Hvalvík fyra dagar frammanundan. Men av teimum vóru triggir hvessingar, sigur Náttúrugripasavnið í yvirlitið, sum komið er.

Vert er at leggja merki til,

at í yvirlitinum yvir teir tilsamans 694 hvalimar, sum lögdu beinini í fjør, eru tvær nisur. Hvessingarnir eru triggir. Hvítskjórutir spingarar eru 186, og 503 grindahvalir vórðu dripnir í fjør.

Dagur	Hvalvág	Hvalir	Skinnatal	Slag
6. mai	Tanga fjørður	2		nisur
21.mai	Húsavík	24	244	grindahvalir
3. august	Hvalvík	152	1.391	grindahvalir
3. august	Hvalvík	3		hvessingar
7. august	Hvannasund	153	1.214	grindahvalir
26.august	Hvalvík	104		hvítskjórutir springarar
5.september	Tórshavn	6		hvítskjórutir springarar
6.september	Tórshavn	130	864	grindahvalir
6.september	Hvannasund	50		hvítskjórutir springarar
6.september	Tvøroyri	6		hvítskjórutir springarar
12.september	Klaksvík	20		hvítskjórutir springarar
1. desember	Tórshavn	44	254	grindahvalir
Tilsamans	5 grindir við	503		grindahvalum upp á 3.968skinn ella 198 gyllin og 8 skinn
Tilsamans	5 grindir við	186		hvítskjórutum springarum
Tilsamans	1 grind við	3		hvessingum
Tilsamans	1 grind við	2		nisum

150 tons av sjógvi í maskinrúminum

Tað var, sum ein óndur dreymur at siggja flaggskipið í føroyska flotanum, Norrønu, liggja og "gnaga" grót henda morgunin, óhappið hendi

NORRØNA
Vilmund Jacobsen
vilmund@sosialurin.fo

Skipið er risastórt eftir okkara mátistokki, og vindurin var friskur, tá ið snarast skuldi inn um molan lagnudagin.

Syndarligt var at siggja henda nýggja, stóra og hvíta skrokkin hjálparleysan liggja uppát grótinum frammanfyri Vónavirkinum á vestaru bryggju.

Tey, sum sóu myndirnar í SvF, vistu ikki rættiliga, hvat tað var, sum hendi. Skiparin, Ólavur Hovsgarð, er royndur maður á brúnni, og eingin ivaðist í, at hann royndi at gera sítt besta.

Og kortini var tað, vit sóu, ein veruleiki.

Skipið sigldi tríggar ferðir á land hendan morgunin, og meira óheppið kundi tað væl saktans ikki verið.

Vindurin vaks

Ólavur Hovsgarð, skipari, hevur avgjört ikki at úttalað seg alment um málið, men hevur saman við øðrum givið sjófrágreiðing um hendingina.

Kári Durhuus, fjølmiðlaráðgevi hjá Smyril Line, sigur, at tá ið skipið nærkaðist hendan morgunin, segði Havnaskrivstovan, at vindurin lá um 10-17 metrar um sekundið.

– Í somu løtu, sum skipið skuldi snara inn um molan, kom eitt æl og vindurin, sum lá inn á stýriborðssíðu, vaks uppí 21-22 metrar um sekundið. Næmingar á Føroya Sjómannsskúla hava roknað út, at við slíkari vindmegi, var trýstið á stýriborðssíðu eini 100 tons.



Ein lagnumorgun. Flaggskipið í føroyska flotanum, Norrøna, siglir tríggar ferðir á land og fær stóran skaða

Kári sigur, at vindurin færdi til, at skiparin ongan tíð fekk gronina á Norrønu uppí vindin, so hann kundi snara skipinum inn um molan.

– Norrøna rendi tí gronina á bakborðssíðu inn í oljubryggjuna, og síðan dreiv bakborðssíða inn í móti grótinum, sum liggur suður úr bryggjun. Við tað, at grótið, sum er lagt út, skráar úteftir, tók reyvín og bakborðsskrúva í grótið.

Ikki samsvar

Kári sigur, at Norrøna hevur fyra høvuðsmotorar og tvær skrúvur. Trý av skrúvubløðunum á bakborðsskrúvu styttust einar 40 cm., og fjórða blaðið minkaði við eini helvt, tá ið hesi tóku í grótið.

– So vítt eg veit, slóknaði

eingin motorur.

Fjølmiðlaráðgevin veit at siga, at samsvar er ikki millum tað, sum teir í maskinrúminum siga og tað, sum menninir á brúnni siga í frágreiðingini.

– Eftir at skrávan hevur tikið, meina teir í maskinrúminum, at kraft er á maskinumum alla tíðina, men at bakborðsskrúva bert virkar 50%. Á brúnni halda teir uppá, at skipið fullkomiliga missir megina í bakborðssíðu eftir stoytin.

Kári sigur, at tað, sum síðan hendir, er, at Norrøna sleppur leys aftur og fer inn í hylin.

– Á veg útaftur, rennur skipið á molan, og tá kemur hol miðskeiðis í skipið. Leiðin ber nú útaftur um molan.

Tá er tað, sigur Kári, at menninir í maskinrúminum

boða frá, at skipið tekur sjógv inn í maskinrúmið.

um skottini í maskinrúminum.

Nógvur sjógvur

– Skiparin avgerð at sigla innaftur í havnina, samstundis sum roynt verður at leggja skipið í stýriborð, so holinei ikki taka sjógv inn. Tað eydnast at leggja skipið so mikið, at bakborðssíða lyftist umleið ein hálvan metur upp – og tá kemur ikki meira sjógvur í skipið.

Men heldur ikki aðru ferð, eydnast skiparanum at fáa skipið inn í hylin, og Norrøna endar aftur á oljubryggjun.

– Maskinmeistarin metti, at eini 150 tons av sjógvi vóru í maskinrúminum, tá ið pumpingin byrjaði.

Kári sigur, at sjógvur eisini var komin inn í bógskrúvurúmið og aftur

Kostnaðurin ókendur

Spurdur, hvussu nógv umvælingararbeiði væntandi fer at kosta, sigur fjølmiðlaráðgevin, at hetta er ógjørligt at siga nakað neyvt um, fyrr enn skipið hevur verið í dokk.

Biðið er um tilboð uppá at umvæla Norrønu, og í SvF hóskvöldið varð mettt, at skipið antin verður umvælt í Týsklandi ella Póllandi.

Sjálvur væntar Kári Durhuus, at umvælingararbeiði helst verður gjørt í Týsklandi.

– Men fyrr enn avgerðin er tikin, kann eg ikki siga hetta við vissu, leggur hann aftrat.

Norrøna antin til Týsklands ella Póllands

Í gjár lótu tær seks skipasmiðjurnar – fyra í Týsklandi og tvær í Póllandi – Smyril Line tilboð uppá umvælingina av Norrønu eftir skaðan, skipið fekk, tá ið tað tríggar ferðir rendi á land á havnarvág herfyri

NORRØNA
Vilmund Jacobsen
vilmund@sosialurin.fo

Einir 30 mans, umboðandi hesar seks skipasmiðjurnar, hava verið í Føroyum og

kannað skaðarnar, sum Norrøna hevur fingið. Heimaftur komnir hava teir roknað uppá, hvat tað fer at kosta at umvæla skipið.

Jóannes á Váli, figgarstjóri hjá Smyril Line, visti tó ikki fyrrapartin í gjár at siga, hvat úrslit skipasmiðjurnar eru komnar til.

Hann væntar, at tað verður torført at siga neyvt, hvat umvælingin fer at kosta, fyrr enn skipið hevur verið í dokk.

Eingin hóming

Spurdur, um hann ikki hevur eina hóming av kostnaðinum, sigur hann, at tað hevur hann ikki.

– Eg havi ikki sæð tilboðini enn, og tí kann eg einki siga um, hvat umvælingararbeiði fer at kosta.

Spurdur, nær hann væntandi veit okkurt at siga, sigur hann, at hetta í fyrsta lagi verður einaferð seinni í dag.

Tað eru tveir partar, sum skulu taka støðu til tilboðini, Smyril Line og Sjóvátryggingin, og enn er eingin støða tikin, sigur hann.

Jóannes á Váli sigur, at ætlandi skuldi Norrøna fara av Havnini klokkan 10 gjáramorgunin, men tá ið vit tosaðu við hann um 11-tíðina, lá skipið framvegis.

– Skipið hevur fingið loyvi at sigla við egnari

megi. Norrøna hevur fyra høvuðsmotorar og tvær skrúvur. Á ferðini til Týsklands ella Póllands verður bert siglt við tveimum motorum og aðrari skrúvuni, sigur figgarstjórin.

Fyribilsurvæling

Seinastu dagarnar hava menn hjá Tórshavnar Skipasmiðju fyribilsurvælt Norrønu, so hon kann fara av landinum og sigla til skipasmiðjuna, sum fær arbeiði at umvæla skipið.

– Skipið er tett og styrkt, har skaðin stóðst. Jóannes á Váli sigur, at alt arbeiði verður gjørt av nýggjum, og umframt stál-

arbeiði, er talan um eitt nú rör og el-installatióin, sum eru kroyst av stoytinum, ið skipið fekk.

So mikið nógvur sjógvur var í maskinrúminum, tá ið hann var mestur, at svinghjólið á motorinum longest í bakborð var byrjað at oysa sjógv upp við sær.

Vóna tað besta

Norrøna er undir garantii í eitt ár, og tí hevur Smyril Line ein mann, sum tekur sær av hesum partinum. Maðurin er Hjalgrímur Joensen.

– Enn er ov tíðliga at siga, hvussu langa tíð, umvælingararbeiði fer at taka,

men vit vóna, at tíðin ikki verður nógv longri enn ein mánaði, sigur Jóannes á Váli, figgarstjóri, at enda.